

УТВЕРЖДАЮ

И.о. зав. кафедрой МК и перевода



Ю.Р. Юсупова

«30» августа 2024 г.

ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ КАРТА ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.В.ДВ.01.01 Практический курс перевода специальных текстов первого иностранного языка

Направление 45.03.02 «Лингвистика»

Профиль «Перевод и переводоведение»

квалификация (степень) выпускника бакалавр

4 курс, 7 семестр, 2024- 2025 уч. год

Целью дисциплины является формирование и развитие следующих компетенций: ПК-1.

Трудоемкость дисциплины:

	Всего	Аудиторная			СРС
		ЛК	ПЗ	ЛБ	
Общая	864			300	508
В данном семестре	324			112	211

Контрольные точки по дисциплине:

№	Виды текущей аттестации аудиторной и внеаудиторной работы.	Удельный вес %	Форма работы	Количество баллов
1	Контрольная точка № 1; Дата контроля – 17 учебная неделя	70 %		
1.1	Лексико-грамматический перевод по пройденным ДЕ;	30	Перевод текста по теме «Нефть и газ», «Медицина и здоровье», «Культура и искусство», «Наука и технология» с английского языка на русский	30
1.2	Лексико-грамматический перевод по пройденным ДЕ	30	Перевод текста по теме «Нефть и газ», «Медицина и здоровье», «Культура и искусство», «Наука и технология» с русского языка на английский	30
1.3	Аудирование	20	Передача содержания прослушанной аудиозаписи на русский язык	20
1.4	Посещение лабораторных занятий	20	Присутствие, конспект, выполнение домашнего задания	20
	Итого по КТ	100		100
2	Контрольная точка № 2; Дата контроля – 18 учебная неделя	30 %		
2.1	Промежуточный контроль. Зачёт.	100	Зачёт с оценкой	100
	Итого по дисциплине	100		100

Критерии оценки:

«Отлично» - 90-100 баллов

«Хорошо» - 70-89 баллов

«Удовлетворительно» - 50-69 баллов

«Неудовлетворительно» - 0-49 баллов

Преподаватели: ст. преп. Солуянова О.А. , ст. преп. Губайдуллина А.Г. 

УТВЕРЖДАЮ

И.о. зав. кафедрой МК и перевода



Ю.Р. Юсупова

«30» августа 2024 г.

ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ КАРТА ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.В.ДВ.01.01 Практический курс перевода специальных текстов первого иностранного языка

Направление 45.03.02 «Лингвистика»

Профиль «Перевод и переводоведение»

квалификация (степень) выпускника бакалавр

4 курс, 8 семестр, 2024- 2025 уч. год

Целью дисциплины является формирование и развитие следующих компетенций: ПК-1.

Трудоемкость дисциплины:

	Всего	Аудиторная			СРС
		ЛК	ПЗ	ЛБ	
Общая	864			300	508
В данном семестре	180			62	91

Контрольные точки по дисциплине:

№	Виды текущей аттестации аудиторной и внеаудиторной работы.	Удельный вес %	Форма работы	Количество баллов
1	Контрольная точка № 1; Дата контроля – 34 учебная неделя	50 %		
1.1	Лексико-грамматический перевод по пройденным ДЕ;	40	Устный неподготовленный перевод тематического текста с английского языка на русский	40
1.2	Лексико-грамматический перевод по пройденным ДЕ	40	Устный подготовленный перевод тематического текста с русского языка на английский	40
1.3	Посещение лабораторных занятий	20	Присутствие, конспект, выполнение домашнего задания	20
	Итого по КТ	100		100
2	Контрольная точка № 2 – Экзамен; Дата контроля – 38 учебная неделя	50 %		
3.1	Промежуточный контроль. Экзамен.	100	Экзамен	100
	Итого по КТ	100		100
	Итого по дисциплине	100		100

Критерии оценки:

«Отлично» - 90-100 баллов

«Хорошо» - 70-89 баллов

«Удовлетворительно» - 50-69 баллов

«Неудовлетворительно» - 0-49 баллов

Преподаватель: ст. преп. Солуянова О.А.

